

# Maintenance DM : améliorer sa compréhension des documents techniques rédigés en anglais

Nouveau

- Vous saurez éviter de fausses interprétations des instructions techniques, pouvant compromettre le bon fonctionnement des équipements.
- Vous gagnerez du temps dans la mise en application des procédures de maintenance grâce aux connaissances acquises.
- Vous gagnerez en autonomie grâce aux listes de vocabulaire technique en anglais avec traduction française fournies par le formateur.

## CLASSE VIRTUELLE

Cette formation de 2 heures, accessible à distance sera bientôt programmée.

## INFORMATION

Vous désirez progresser en anglais technique, et vous avez des besoins précis ? Notre formateur Steve McILWAINE se fera un plaisir de vous conseiller.

Contactez Steve

## PROGRAMME

**Durée : 2 heures**

**Astuces pour identifier les temps des verbes et le sens des formes verbales**

**Les verbes dits "modaux" (should/may/must..)**

**Autres marqueurs permettant de repérer la fonction d'un mot par l'orthographe de sa terminaison**

**Principe des chaînes de noms, peu utilisées en français mais très courantes en anglais**

**Mise à disposition de listes de mots techniques avec traduction**

**Travaux d'application : traduction de quelques « ERROR MESSAGES » typiques, et d'extraits de manuels techniques**

**INTRA**

Organisez cette formation dans votre entreprise

Code produit : **DMATEC**

## 📅 PROGRAMMATION

Organisez cette formation dans votre entreprise, au bénéfice de vos seuls salariés. Le programme de votre formation peut être adapté à vos process et spécificités. **Contactez-nous.**

## 📞 CONTACT

Lisa FERNANDEZ  
01 41 10 26 91  
l.fernandez@ifis.fr

## OBJECTIFS PÉDAGOGIQUES

Lire plus facilement les documents techniques des équipements dont vous assurez la maintenance.

Acquérir une plus grande facilité de lecture des « operating manuals » par le biais d'une courte étude des astuces, la mise à disposition d'un vocabulaire utile, et des exercices d'application.

## PUBLIC CONCERNÉ

Techniciens SAV chargés de l'installation et de la maintenance des dispositifs médicaux, devant se référer à un corps de documents techniques (« operating manuals »...) rédigés en langue anglaise.

Compte tenu du sujet et du ou des intervenant(s), l'Ifis se réserve le droit de refuser l'inscription de participants n'appartenant pas aux entreprises du DM (fabricant, distributeur, importateur ou mandataire).

## INTERVENANTS

### Steve MCILWAINÉ

Formateur britannique spécialisé dans l'anglais appliqué aux industries de santé. Titulaire d'une maîtrise de l'Université de Cambridge, actif dans la formation linguistique dans les entreprises françaises depuis 1976, il a intégré le milieu de la production des médicaments en 1988. Créateur et animateur de formations d'anglais pour les professionnels des industries de santé à l'Ifis depuis 2002, il enseigne également dans des master en « qualité des dispositifs médicaux » et en « recherche clinique ». Il intervient comme traducteur lors d'inspection FDA.

## PÉDAGOGIE

Méthode A Vidéoprojection du support PowerPoint. Alternance d'exposés et de discussions. Échange d'expérience avec le formateur et entre stagiaires. Explication par l'exemple. Documentation d'application et de synthèse reprenant l'intégralité des présentations de la formation remise au participant.

## PRÉ-REQUIS

Prérequis : quelques notions d'anglais. C'est une formation qui vise le niveau « faux débutant ».

Chaque formation donne lieu à l'envoi d'une attestation de fin de formation.

## ÉVALUATION DES ACQUIS ET INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

Évaluation par quiz de type QCM pouvant être effectué post-formation sur plateforme informatique ou sur papier.

À l'issue de l'évaluation des acquis, les résultats sont communiqués.

Cette formation est une formation courte dispensée en français.

**Important** : il s'agit d'une formation à l'anglais « écrit » et non « parlé ». Il ne sera pas demandé aux participants de rédiger.

### PROGRAMMATION

Organisez cette formation dans votre entreprise, au bénéfice de vos seuls salariés. Le programme de votre formation peut être adapté à vos process et spécificités. **Contactez-nous.**

### CONTACT

Lisa FERNANDEZ  
01 41 10 26 91  
l.fernandez@ifis.fr

 **PROGRAMMATION**

Organisez cette formation dans votre entreprise, au bénéfice de vos seuls salariés. Le programme de votre formation peut être adapté à vos process et spécificités. **Contactez-nous.**

 **CONTACT**

Lisa FERNANDEZ  
01 41 10 26 91  
l.fernandez@ifis.fr